Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 84 (1987)
Heft: 9

Rubrik: Comptes rendus

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Comptes rendus

SOCIÉTÉ D'APICULTURE DE LUCENS ET ENVIRONS

Un chauffeur calme comme un repas de carême. Le soleil rayonnant dès le petit matin, durant la journée entière. Un courant frais et revigorant au Simplon et *raupe dâ*, nous voici à Verbania.

Hors certaines plages quelque peu encombrées d'eau, en raison de déluges précédents; que le ciel était bleu, l'horizon large, l'air comme en un farniente agréable, allongé sur moult allées toutes de verdure alerte de mille et mille fleurs épanouies, aux effluves chaleureux. Mais d'aucuns, se détachant de cet enchantement, s'engoncèrent sur une terrasse, donc d'un demi de blanc du pays, accompagnant l'*antipasto* et le *primo piato*, d'un autre de rouge du terroir à l'appui des *secondo piati* et fromages, s'en retrouvèrent, nonobstant *ristretto* et *capuccino*, ma foi un peu pantois.

Puis un frère, un docteur, un professeur respecté et attentionné nous accueillit, nous tint des propos d'apiculteur tant instruit qu'il convient de se restreindre aux aspects les plus évidents d'une quinzaine de colonies en villégiature entre bosquets et clair temps.

D'eau alimentées, de transparence entourées, avec deux entrées pour mieux s'approvisionner et une multitude d'abeilles dessus, dessous, à côté, devant, derrière chaque cadre; qui entrent, qui sortent; nous vîmes même deux colonies réunies en leur sommet, vivant mieux que des Confédérés. Il est vrai que nous sommes vingt-six cantons et demi-cantons.

On ne nous le dit pas, quoique nous commencions à le pressentir; plutôt, on nous signala des récoltes jusqu'à septante-cinq kilos de miel par ruche. Soit pour mieux nous le faire entendre, aussi parce qu'en courtoises Italiennes de Pallanza, sans ostracisme elles reconnurent comme leurs ces quelques braves p'tits Suisses interloqués et questionneurs: personne ne fut piqué. Enfin à une exception. Un seul aiguillon stria, en un mal fugace mais d'autant plus vif, l'épiderme d'une paupière de notre hôte.

Tant de lumière sans sueur, tellement d'abeilles, du miel récolté en quantités dans ce bocage paisible; et on ne nous l'a pas dit.

Ce ne fut que les vingt heures largement passées, le col refranchi, sortant enfin de notre bien-être euphorique, dans la nuit sombre et sous une pluie froide, que nous comprîmes enfin que nous en revenions... du paradis!

Le président

SOCIÉTÉ D'APICULTURE DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES

Dimanche 28 juin 1987, la Société d'apiculture des Montagnes neuchâteloises organisait sa traditionnelle course annuelle.

C'est en Forêt-Noire, plus précisément à Münstertal, que nous nous sommes rendus, sous la conduite de notre ami Siegfrid Blanc, un enfant du pays.

L'essaim s'est formé sur la place de la Gare à La Chaux-de-Fonds, pour s'engouffrer dans un car d'une cinquantaine de places. Le temps était splendide et la physionomie de chacun attestait d'une grosse réserve de bonne humeur. Nos Reines, présentes elles aussi, n'étaient pas contrariantes, mais si douces qu'on ne les avait pas vues ainsi depuis leur vol nuptial.

En cours de route, après avoir passé par Delémont et Bâle, nous avons pu admirer les magnifiques vallées très escarpées de la Forêt-Noire.

A Münstertal, nous sommes immédiatement entrés dans le vif du sujet en visitant une partie de l'exploitation, plus précisément l'élevage de M. Karl Pfefferle, grand maître en la matière. Une fois de plus, nous nous sommes rendu compte que l'apiculture de haut niveau est faite d'expérience et d'ingéniosité. Au cours de cette visite, l'apéritif nous fut offert.

Puis, nous nous sommes rendus dans un restaurant de la région, où un excellent repas nous a été servi.

L'après-midi, une visite d'un musée apicole était au programme. Là encore, il est apparu clairement que nos ancêtres ne manquaient pas de bon sens et que c'est bien eux qui ont tracé la voie qui a conduit au modernisme que nous connaissons maintenant.

Puis, sur le chemin du retour, mais toujours en Forêt-Noire, nous nous sommes arrêtés dans une cave pour déguster les vins de la région. Comme toujours en pareille circonstance, les « spécialistes » ont sorti leur grand vocabulaire. Tel ou tel pinard était corsé, capricieux, velouté ou encore avait du caractère. Mais voilà, à la sortie où chacun dépensait le restant des marks en produits viticoles, plus personne ne se souvenait des qualités respectives de ces vins et la confusion était totale. Ainsi, ce sont les décisions des acheteurs qui sont devenues capricieuses et leurs commentaires corsés. Dans ce domaine comme en apiculture, il eût fallu tout noter lors de la dégustation.

C'est en chantant que nous sommes rentrés à La Chaux-de-Fonds en toute décontraction.

Nos épouses ont pu faire connaissance dans une ambiance agréable. J'imagine tout de même qu'elles n'ont pas manqué d'évoquer le manque d'attention des maris à leur égard, au cours de la saison apicole.

Merci encore à Siegfried Blanc pour la parfaite organisation de cette journée.

ah

L'ABEILLE FRIBOURGEOISE

Le 18 juillet 1987, une cinquantaine de membres de l'Abeille fribourgeoise quittent Fribourg en autocar pour la traditionnelle promenade annuelle. Le but choisi est le Haut-Valais. Un premier arrêt est prévu à Martigny pour savourer le petit café du matin. Nous continuons en traversant le beau Valais pour arriver à Susten où nous sommes accueillis aimablement par M. Karl Wyder, apiculteur.

Après quelques renseignements sur l'apiculture de la région, nous visitons le beau rucher de M. Wyder, situé dans sa magnifique propriété, puis il nous offre généreusement l'apéritif dans son jardin. Nous prenons le repas de midi dans ce village.

L'après-midi, M. Ammann, ami de M. Wyder, se met volontiers à notre disposition comme guide et traducteur pour la visite de la grande station apicole de M. Zenhäusern à Naters. Deux magnifiques ruchers peuplés de 150 ruches, dans un cadre pittoresque, nous sont présentés. M. Zenhäusern, qui récolte surtout le pollen et les différents produits de la ruche, nous fait un exposé très intéressant sur sa manière de faire de l'apiculture et sur les bienfaits de ces dérivés de la ruche pour la santé.

Sur le chemin du retour, nous visitons l'église souterraine de Rarogne, qui est une curiosité. Après une visite de cave à Chamoson, nous nous rendons à la Colline aux Oiseaux, où chacun a pu se restaurer librement avant de rentrer vers Fribourg.

Cette sortie a été très bénéfique pour chaque participant.

Le secrétaire

SOCIÉTÉ D'APICULTURE DE LA GLÂNE

Samedi 11 juillet restera un bon souvenir pour les apiculteurs glânois qui ont participé à la course en Valais.

Par un temps magnifique, plus de 70 membres, dans une bonne ambiance, se rassemblaient sur la place de la Gare à Romont. A 6 h. 45, les autocars partaient en direction de Vaulruz, puis par l'autoroute; rapidement, ils nous transportèrent jusqu'à Sierre où un premier arrêt eut lieu. Puis nous nous sommes dirigés en direction de Naters, pour arriver à Bitschy. Là, était organisée la visite d'un rucher de plus de 100 colonies. M. Werner Zenhäusern, apiculteur professionnel, nous présenta divers produits de la ruche. Nous avons apprécié l'adaptation du rucher, sa présentation, où la propreté et l'état sanitaire sont de rigueur. Les explications de l'apiculteur nous prouvèrent l'étendue de ses connaissances. Durant l'apéritif, qui fut servi dans les environs du rucher, M. Zenhäusern répondit aux questions qui lui furent posées. A son tour, M. Curty, président, le remercia de nous avoir accueillis chaleureusement et releva tout l'intérêt de nos apiculteurs durant cette visite. Pour remercier M. Zenhäusern, le président lui remit un petit souvenir offert par notre section.

Puis ce fut l'heure du départ; nos chauffeurs nous conduisirent à Brigue, au Restaurant du Château. Là, le repas de midi nous fut servi par un personnel très courtois et compétent, à qui vont nos remerciements. Durant l'après-midi, une visite de cave (La Cavatine) était prévue à Chamoson. Là encore, une dégustation était organisée. Relevons que M. Carrupt, vigneron encaveur, est aussi le président des apiculteurs de la région. Une fois de plus, M. Curty remercia nos amis vignerons d'avoir accepté notre passage, et avec tout ce que cela comporte.

A 18 h., ce fut le départ, sans arrêt jusqu'à Vuisternens-devant-Romont, au Restaurant du Cercle Catholique, où le filet de perches nous fut servi à volonté. Durant la soirée, le président releva la présence de M. Georges Chassot, président d'honneur, et de son épouse, venus passer la soirée en notre compagnie. Il nous fit part aussi de sa satisfaction durant toute la journée, ce qui est pour le comité le gage d'un travail bien accompli. Pour terminer, il formula ses vœux d'une bonne fin de saison apicole et souhaita à tous un bon retour.

Le secrétaire

À VENDRE

8 ruches Bürki, dont 5 habitées, à placer dans un pavillon; 3 ruches DB pour l'extérieur.
Prix avantageux.
Région Fribourg.
Tél. (037) 37 16 50.

CHERCHE

emplacement pour installer 10 colonies, région Cossonay ou autour de Lausanne.

Philippe Locatelli
Tuileries 5, 1066 Epalinges
Téléphoner au 33 06 78, heures des repas.

GRAND CHOIX DE MATÉRIEL POUR UNE APICULTURE EFFICACE

EFFICACITÉ PRATIQUE ET RENTABILITÉ

prouvée chez les professionnels depuis plus de 60 ans. (Certaines ruches des premières années sont toujours en service!) Quoi de mieux?

Fait-on plus de miel avec du matériel plus cher?

Max MENTHON s. à r.l.

36 et 38, rue du Commerce

F-74200 THONON (France)

Tél. (50) 70 23 22

Ets MENTHON